



TWITTER: UN NUEVO ESCENARIO PARA EL APRENDIZAJE

Twitter: a new scenario for learning

Jhonatan Vásquez-Guarnizo

Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia

✉ jhonatan.vasquez@uptc.edu.co

© <https://orcid.org/0000-0002-0630-6321>

Resumen

Twitter es conocida por ser una de las redes sociales con mayor impacto a nivel mundial en conectar personas en línea, de manera instantánea, a través de tuits con una longitud máxima de 280 caracteres. No obstante, en el campo de la educación, particularmente en la enseñanza de inglés como lengua extranjera, se espera que Twitter trascienda, al punto de percibirla como una herramienta tecnológica transformadora de prácticas pedagógicas. Recientemente, Twitter ha logrado unir contextos académicos globales en su plataforma interactiva, la cual, a través de diversos elementos, logra una participación activa e inmediata de contextos educativos. En este sentido, Twitter se ha convertido en un puente de procesos de enseñanza al punto de crear conciencia cultural en relación con situaciones particulares que involucran problemas socioculturales en nuestro país. De esta manera, Twitter ha resultado ser un nuevo escenario para el aprendizaje en el cual varias comunidades académicas han entra-

Cita este capítulo

Vásquez-Guarnizo, J. (2022). Twittwer: un nuevo escenario para el aprendizaje. En: Parra Puentes, A. y Carrillo Salazar, M. L. (Eds. científicas). *Herramientas pedagógicas: manual para la creación de textos en el aula*. (pp. 91-130). Cali, Colombia: Editorial Universidad Santiago de Cali. DOI: <https://doi.org/10.35985/9786287501591.5>

do en un proceso de transformación mediante la interacción, la reflexión, y el diálogo constructivo.

Palabras clave: conciencia cultural, escenario para el aprendizaje, herramienta tecnológica, inglés como lengua extranjera, Twitter.

Abstract

Twitter is known for being one of the social networks with the greatest impact worldwide as it instantly connects people online through tweets with a maximum length of 280 characters. Nonetheless, in the field of education, particularly in the teaching of English as a foreign language, Twitter is expected to transcend to the point of perceiving it as a technological tool which transforms pedagogical practices. Recently, Twitter has managed to unite global academic contexts on its interactive platform which through various elements, reaches an active and immediate participation in educational contexts. In this sense, Twitter has become a bridge of teaching processes to the point of raising cultural awareness in relation to particular situations that involve socio-cultural issues in our country. Thereby, Twitter has turned out to be a new scenario for learning in which several academic communities have entered into a process of transformation through interaction, reflection, and constructive dialogue.

Keywords: cultural awareness, scenario for learning, techtool, EFL, Twitter.

Un poco de contexto

Twitter ha sido reconocida a nivel mundial como una más de tantas redes sociales. No obstante, es necesario profundizar epistemológicamente su significado debido a que aún existe una confusión en su terminología. Por ejemplo, para algunos Twitter es considerada como una plataforma de micro-registro (Java et al. 2007; Ebner et al.

2010), mientras que, para otros, como Veletsianos (2012), Twitter es un servicio de microblogueo con funciones de redes sociales. En relación con esta afirmación, Grosbeck y Holotescu (2008) afirman que “el microblogging permite la interacción en tiempo real entre usuarios, utilizando diferentes dispositivos, tecnologías y aplicaciones” (p. 1). De igual forma, Checa (2013) afirma que “el microblogging es un fenómeno recientemente novedoso en el que el usuario realiza actualizaciones que suelen estar por debajo de los 200 caracteres acerca de cualquier aspecto que resulte de interés para el usuario, a través de mensajes SMS, correo electrónico o vía aplicaciones Web” (p. 20).

El *microblogging*, en palabras de Checa (2013), podría considerarse como “una forma de blogging en pequeña escala mediante el uso de los mensajes breves enviados a Internet por individuos y empresas” (p. 21). Así bien, Templeton, citado en Checa (2013), señala que el “microblogging está especialmente diseñado para hacer reflexiones rápidas, intercambiar ideas y compartir información” (p. 21); en consecuencia, autores como Grisworld (2007) y Rheinhardt et al (2009), consideran a Twitter como uno de los primeros ejemplos del *microblogging* aplicado a la movilidad 2.0. De igual forma, el *microblogging* ha logrado una popularidad mundial gracias al impacto producido por Twitter. Esto ha permitido la aparición de tendencias en otras redes sociales “tanto por el tipo de mensajes, ya sean personales o profesionales, o como por el enlace a fuentes de referencia, así como por su funcionamiento similar en blogs” (Checa, 2013, p. 22).

Podría decirse que, Twitter, en sí, es una red social de *microblogging* que, en un abrir y cerrar de ojos, revolucionó la era digital. En esta plataforma social, se desarrolla una comunicación multidireccional en la cual los usuarios son libres de compartir información a su gusto, de forma escrita, dentro de un límite de 280 caracteres donde, adicionalmente, pueden añadir imágenes, videos, encuestas, enlaces, y hasta un GIF, el cual hace referencia en inglés a *graphics interchange format*; o en español, a *formato de intercambio de gráficos*. Desde 2006, cuando fue creada por Jack Dorsey, Twitter se ha venido posicionando a nivel mundial gracias a su forma práctica y rápida de

obtener información de cualquier índole. En otras palabras, se lee y se escribe rápido.

Es cierto que Twitter despliega contenido de todo tipo, su naturaleza permite compartir las historias, gustos, opiniones e intereses de sus usuarios; por esa razón, podemos encontrar narraciones, imágenes, reflexiones, fotografías, publicidad, eventos, entre otras. De igual manera, se tiene la posibilidad de estar informado de acontecimientos alrededor del mundo al instante, ya que Twitter ha entrelazado la comunicación de forma práctica a nivel global. En ese sentido, las noticias locales, nacionales e internacionales están a la mano de sus usuarios, en cuestión de segundos.

Adicionalmente, Twitter empezó permitiendo enviar mensajes cortos debido a que las publicaciones estaban limitadas exclusivamente a 140 caracteres (Chamberlin & Lehmann, 2011). Sin embargo, desde 2018, Twitter amplía su rango a 280 caracteres, manteniendo su fundamentación de mensajes cortos desde dispositivos móviles y computadoras personales para publicarlas en la Web (Oulasvirta et al. 2009). Así bien, se tiene como resultado, mensajes cortos que actúan como “factor de cambio cultural en las sociedades móviles” (Renata, 2010, p. 17). En otras palabras, Twitter conecta con el público de forma digital ya que entrelaza contextos de forma escrita y, actualmente, de forma oral gracias a su nueva función, *Espacios*, la cual permite una interacción de forma real, debido a que los usuarios tienen la posibilidad de tener conversaciones orales, por medio de grabaciones de voz, con cualquier persona en el mundo.

Desde esta perspectiva, Twitter se ha venido consolidando como una fuerte competencia, en términos digitales, debido a su gran acogida mundial. Por ejemplo, en el contexto de las redes sociales, Renata (2010) sitúa a Twitter como un objeto complejo de estudio, donde las “inteligencias humanas y artificiales actúan al unísono en un gran cuerpo híbrido de micromensajes, que impregnan tiempos y espacios, culturales y códigos, esferas y redes” (p. 129). Así bien, Twitter ha impactado el mercado digital al punto de combinar la publicación

y la comunicación personal, teniendo como resultado que, en tiempo real, exista un nuevo tipo de publicación (Grosseck & Holotescu, 2008). En este sentido, Forgie et al. (2013) contemplan que Twitter “está diseñado y utilizado como un vehículo para conversar y compartir ideas” (p. 8); también, Crawford (2009) señala que a menudo Twitter “salta de actualizaciones de noticias a un mensaje de un amigo que experimenta una situación estresante, y/o a información sobre lo que un extraño almorzó, todo en el espacio de segundos” (p. 529).

A principios de 2006, Twitter cambió la forma de comunicación digital a raíz de su lanzamiento. De acuerdo con autores como Codel (2006), y Glaser (2007), su uso ha resultado ser foco de atención y, un punto de referencia, a nivel global, del *microblogging*. Desde su aparición a nivel global, y gracias a su uso por parte de personalidades famosas, y la participación indirecta de sus usuarios en eventos importantes, Twitter se logró posicionar como la aplicación más usada, a nivel mundial, de *microblogging*, pese a la existencia actual de otras plataformas similares. Originalmente, Twitter fue diseñada como una red social que permitía publicar *microposts* de 140 caracteres. En ella, se interactuaba respondiendo a la pregunta ¿qué estás haciendo? Esto permitía que sus usuarios lanzaran mensajes, de una manera rápida y sencilla, sobre todo aquello que les pasaba por la cabeza, sin que la personalización del entorno tuviera mayor relevancia. De esta manera, Twitter se convirtió en un recurso muy accesible porque, de alguna manera, complementaba perfectamente a los blogs.

En breve, Twitter es, generalmente, usado para “comunicarse, hacer preguntas, pedir direcciones, apoyo, consejos y validar interpretaciones o ideas abiertas al discutir con los demás” (Grosseck & Holotescu, 2008, p. 2). Sin embargo, lo que comenzó como una aplicación de “bajo impacto” se ha convertido actualmente en uno de los servicios de la web social más utilizados y de mayor crecimiento (Codel, 2006; Krisnamurty et al., 2008; Cheng & Evans, 2009) alcanzando alrededor de 353 millones de usuarios.

Terminología fundamental en Twitter

Como cualquier nuevo escenario para el aprendizaje, Twitter trae consigo su propia terminología en cuestión de elementos que conforman su interfaz. En ese sentido, se presentará a continuación, los diversos elementos que componen este nuevo escenario académico.

Tabla 14. Terminología Fundamental en Twitter.

Término	Definición
Línea de tiempo	La línea de tiempo hace referencia a la parte central de la cuenta. Como su nombre lo indica, es de forma lineal; lo cual implica una secuencia cronológica en forma vertical en donde podrás apreciar el contenido diverso de los usuarios que se siguen.
Tweet (Tuit)	Un tuit es cada mensaje, máximo de 280 caracteres, que se publica en la línea de tiempo. Dicho tweet puede contener, adicionalmente al texto escrito, material multimedia tal como: fotos, videos, emojis, GIFs, y encuestas.
Retweet (Retuit)	Un retuit hace referencia a la publicación de un tuit emitido por otro usuario en el perfil personal.
Citar Tweet (Tuit)	Al momento de citar un tuit, se tiene la posibilidad de usar los 280 caracteres permitidos en un tuit al publicar de nuevo un tuit de otro usuario.
Hilo	Un hilo en Twitter hace referencia a una serie de tuits entrelazados por parte de un mismo usuario.
Me gusta	Un me gusta, en Twitter, está representado por un icono de corazón y se sitúa al momento de sentir gusto hacia un tuit.
Twittear (Tuitear)	La palabra tuitear hace referencia a la comunicación emitida por medio de tuits.
Twittero (Tuitero)	Se considera un tuitero, o tuitera, a la persona que tuitea en Twitter por medio de tuits.
Seguidor	Un seguidor es un usuario que sigue una cuenta.
Siguiendo	Es la acción de seguir a otro usuario.
Menciones	Cuando se desea hacer referencia en un tuit, a otro usuario, se utiliza el icono (@), el cual etiqueta automáticamente a dicho usuario.
Mensaje directo	Twitter ofrece el servicio de mensajería instantánea a través de un chat interno en la plataforma, donde los usuarios pueden enviar y recibir mensajes escritos, al igual que material multimedia.

Término	Definición
Hashtag (Numerical)	La forma más fácil y útil de hacer visible los tuits de forma global es través del icono (#), ya que todo lo que se escriba después de él, tendrá relevancia en la plataforma al punto de crear una tendencia.
Tendencia	Una tendencia hace referencia al tema más comentado en el momento. Esta se puede lograr a nivel local, nacional e incluso internacional a través del hashtag.

Fuente: Elaboración propia (2021).

Línea de tiempo

Teniendo en cuenta que la línea de tiempo básicamente es lo primero que se aprecia cuando se ingresa a Twitter, es importante anotar que esta se ubica en la parte central de la plataforma desplegando tuits verticalmente en orden cronológico. Estos tuits dependerán de las publicaciones realizadas por los usuarios que se siguen, justo como se aprecia en la Ilustración 14.

Ilustración 15. Línea de tiempo.

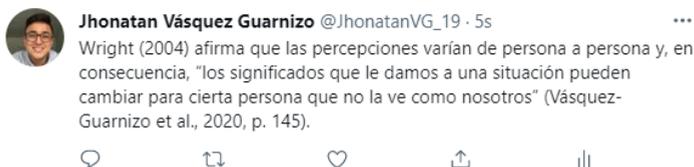


Fuente: Twitter (2021).

Tweet (Tuit)

En 2018, Twitter extiende la cantidad de caracteres que limita el tuit, pasando de 140 caracteres a 280 caracteres, como se aprecia en la Ilustración 16. Es crucial hacer énfasis en la cantidad de caracteres permitidos por Twitter debido a que, si se llega a exceder su número preestablecido, Twitter inhabilitará la opción de Twittear y no será posible publicar el tuit, a menos que se reestructure su contenido. Por otro lado, es esencial señalar que una vez el tuit es publicado en la línea de tiempo, no se podrá realizar ningún tipo de modificación. Si se cometió un error, o el usuario no se siente cómodo con lo que escribió, la mejor manera de solucionar dicho inconveniente será a través de la eliminación y nueva publicación del mismo.

Ilustración 16. Tuits.



Fuente: Twitter (2021).

Adicionalmente, los tuits emitidos por el usuario tienen la posibilidad de ir acompañados de material multimedia, tal como se observa en la Ilustración 17.

Ilustración 17. Material multimedia en los tuits.

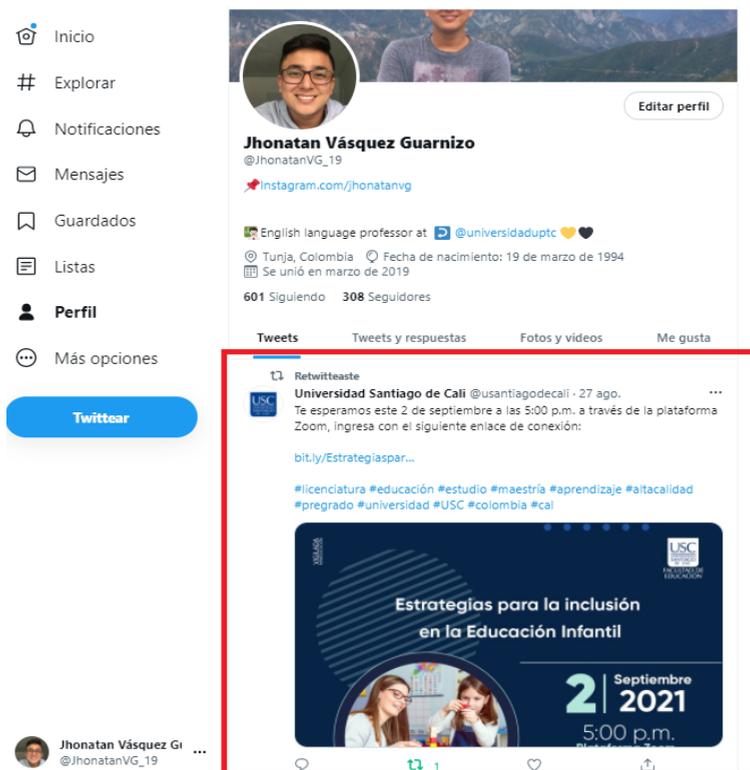


Fuente: Elaboración propia (2021).

Retweet (Retuit)

Un retuit se usa desde varias perspectivas. Hay usuarios que usan esta opción para dar a entender que están de acuerdo con la publicación original, mientras que otros simplemente lo hacen por gusto a que esa publicación aparezca en su perfil. No obstante, independientemente del propósito de los usuarios, cuando se realiza un retuit a una publicación, lo que se realiza es una difusión y publicación de ese tuit, la cual aparecerá en nuestro perfil como se muestra en la Ilustración 18 Esto da a entender que la publicación original no es propia y, por el contrario, pertenece al intelecto de un tercero quien realizó la publicación anteriormente.

Ilustración 18. Retweet (Retuit).



Fuente: Twitter (2021).

Citar Tweet (Tuit)

La opción de citar un tuit ha tenido mucha acogida en los últimos tiempos. Cuando se cita un tuit, un nuevo tuit se creará bajo los mismos 480 caracteres preestablecidos por Twitter. La diferencia aquí reside en que, en esa nueva publicación, un tercero, puede opinar según su criterio, tal y como aparece en la Ilustración 19.

Ilustración 19. Citar Tweet (Tuit).



Fuente: Twitter (2021).

Hilo

Debido al límite de caracteres permitidos por Twitter, al momento de publicar un tuit, aparece la opción de abrir un “Hilo”, la cual hace referencia a una cadena de tuits publicados verticalmente hacia abajo, justo como se aprecia en la Ilustración 20. Sin embargo, Twitter limita nuevamente esa opción teniendo en cuenta solamente veinticinco tuits en secuencia; es decir, un total de 7000 caracteres verticalmente organizados.

Ilustración 20. Hilo.



Fuente: Elaboración propia (2021).

Me gusta

Twitter permite a sus usuarios expresar su agrado con publicaciones propias y de terceros mediante la opción “Me gusta”. Esta se ve representada en la plataforma a través de un corazón, el cual se ilumina de rojo cuando se oprime. Adicionalmente, Twitter recopila, en una sección exclusiva de nuestro perfil, todos los tuits que han sido de nuestro agrado, así como se muestra en la siguiente ilustración.

Ilustración 21. Me gusta.

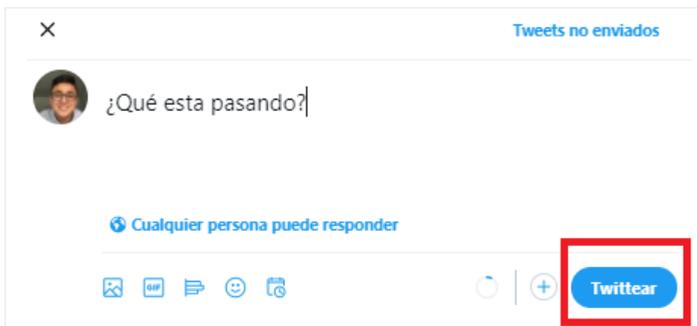


Fuente: Twitter (2021).

Twittear (Tuitear)

Tuitear es, en otras palabras, la acción que se desarrolla al momento de emitir un tuit. Esta opción se ve representada en la plataforma con un botón azul que se oprime cuando se va a postear el tuit, tal como se visualiza en la ilustración.

Ilustración 22. Twittear (Tuitear).



Fuente: Twitter (2021).

Twittero (Tuitero)

Se le denomina tuitero, o tuitera, a la persona que tuitea en Twitter por medio de tuits; es decir, el usuario, tal como se ve en la siguiente ilustración.

Ilustración 23. Twittero (Tuitero).



Fuente: Twitter (2021).

Seguidor

Un seguidor es otro usuario en Twitter que sigue una cuenta, así como la Ilustración 24 lo evidencia. Entre mayor número de seguidores se tenga, mayor posibilidad de expansión y cobertura de información, ya que ellos podrán interactuar a través de tuits.

Ilustración 24. Seguidor.



Fuente: Twitter (2021).

Siguiendo

Caso contrario a los seguidores, la opción “Siguiendo” hace referencia a los usuarios que se siguen, tal como se muestra en la ilustración.

Ilustración 25. Siguiendo.



Fuente: Twitter (2021).

Menciones

Una mención en Twitter hace referencia a una etiqueta de otro usuario en un tuit, o viceversa. Esa opción se ve representada a través del icono (@), tal como se muestra en la ilustración.

Ilustración 26. Menciones.



Fuente: Twitter (2021).

Mensaje directo

Twitter, como muchas otras redes sociales, ofrece el servicio de mensajería instantánea a través de un chat interno en la plataforma. Esta se encuentra ubicada en la parte inferior, costado derecho de la plataforma, y se puede observar desplegada hacia arriba en la ilustración. Adicionalmente, en la parte central, lateral izquierda, existe la opción directa de “Mensaje Directo”, desde la cual se accede de forma más amplia al mismo chat.

Ilustración 27. Mensaje directo.

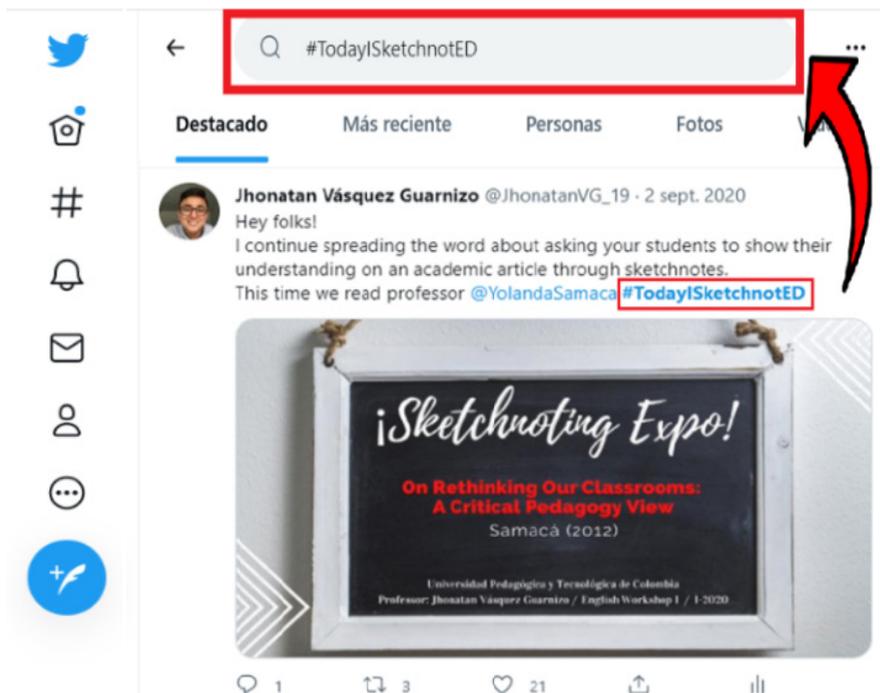


Fuente: Twitter (2021).

Hashtag (Numeral)

Es la forma más fácil, y útil, de hacer visibles los tuits de forma global a través del icono (#), tal como se aprecia en la Ilustración 28, ya que todo lo que sea escrito después de él, tendrá relevancia en la plataforma al punto de crear una tendencia.

Ilustración 28. Hashtag.



Fuente: Twitter (2021).

Tendencia

Una tendencia hace referencia al tema más comentado en el momento, ya sea de orden local, nacional e incluso internacional a través del hashtag (numeral), tal como se aprecia en la Ilustración 29.

Ilustración 29. Tendencia.



Fuente: Twitter (2021).

Twitter como Escenario para el Aprendizaje

Después de realizar una exhaustiva revisión a la literatura reciente, autores como Carpenter y Krutka, (2014a, 2014b), y Junco et al. (2011) afirman que, Twitter ha recibido gran atención en el campo educativo en muchos países al punto de ser un nuevo escenario para el aprendizaje. Así bien, Ebner et al. (2010) establecen que los instructores y estudiantes pueden usar Twitter para hacer preguntas, dar opiniones, intercambiar ideas, compartir recursos y reflexionar. Por otro lado, Dunlap y Lowenthal (2009) señalan que la introducción de Twitter a sus estudiantes les permitió interactuar con comunidades virtuales para interactuar con otros profesionales y obtener exposición profesional. De igual forma, según Veletsianos (2012), la literatura reciente también ha propuesto que las tecnologías participativas de Internet pueden ofrecer oportunidades ampliadas a los estudiantes para que realicen actividades profesionales, transformando las for-

mas en que los académicos se involucren en la enseñanza y la investigación (Greenhow et al. 2009; Katz 2010).

En ese sentido, Twitter ha sido abordado desde diferentes perspectivas permitiendo su uso en contextos educativos. Ricoy y Feliz (2016) analizaron la implementación de actividades realizadas en Twitter con estudiantes de educación superior señalando que su participación en el proceso educativo a través de Twitter “aumenta progresivamente a medida que mejoran sus conocimientos técnicos de esta herramienta y se sienten más motivados” (p. 237). De igual manera concluyeron que,

Usar Twitter con estudiantes universitarios es factible y percibido por ellos como una experiencia motivadora en sus procesos de aprendizaje. Sin embargo, los docentes juegan un papel fundamental como dinamizadores en la incorporación formal de Twitter en el proceso docente, así como en potenciar la interacción entre los participantes (Ricoy & Feliz, 2016, p. 237).

Además de esto, Hermans et al., citado en Tur et al. (2017) afirman que, “las actitudes de los profesores respecto a la tecnología se ven influidas por sus propias experiencias de aprendizaje con la tecnología como estudiantes” (p. 20); por lo tanto, autores como Tirado-Morueta y Aguaded (2014), y Teo (2009) señalan que, “se debe prestar atención a las creencias y actitudes de los maestros como un factor necesario para la integración exitosa de las TIC en los sistemas educativos” (Tur et al., 2017, p. 20). Sobre esto, Vásquez-Guarnizo (2020a) indica que “ser un educador de lenguas extranjeras representa un verdadero significado de la palabra: transformación, no solo para ellos sino también en nosotros mismos” (par. 1). En este sentido, Ramírez (2020) apunta cómo debemos transformar nuestra forma de pensar pasando de tener una mentalidad fija a una de crecimiento, que son conceptos acuñados por Dweck (2006).

Es cierto, todos pensamos y diferimos los unos de los otros. Al respecto, Wright (2004) afirma que las percepciones varían de persona

a persona y, en consecuencia, diferentes personas perciben cosas diferentes sobre la misma situación; por ende, “asignamos diferentes significados a lo que percibimos y los significados que le damos a una situación pueden cambiar para cierta persona que no la ve como nosotros” (Vásquez-Guarnizo et al., 2020, p. 145). No obstante, un proceso de transformación empieza cuando se logra una transformación interna, propia, real y significativa, la cual pueda, sin necesidad alguna, impactar a las personas que están en un entorno cercano.

En el campo educativo, existen diferentes entornos virtuales de aprendizaje (EVA) que facilitan el conocimiento. Específicamente, en la enseñanza de inglés como lengua extranjera, Twitter se ha convertido en el nuevo escenario para la interacción, la reflexión, el diálogo y, sobre todo, la transformación sociocultural que Colombia necesita actualmente debido a la pandemia por la cual actualmente estamos atravesando. Adicionalmente, Twitter ha servido de puente en un proceso de creación de conciencia cultural referente a situaciones particulares que involucran problemas socioculturales. De esta forma, Twitter como herramienta tecnológica para el aprendizaje ha logrado unir contextos académicos globales por medio de su plataforma interactiva que, a través de diversos elementos, logra una participación activa e inmediata, diferente a otros entornos de aprendizaje virtual de orden académico.

En ese sentido, a lo largo del tiempo en que Twitter ha estado presente, es decir, desde su aparición en 2006 hasta el día de hoy, varios autores han aprovechado esta plataforma para enriquecer sus aulas y desarrollar investigaciones en torno a su funcionalidad en el campo educativo. Por ejemplo, Checa y Joyanes (2009) afirman que existen diez opciones en que Twitter puede incorporarse en el ámbito de la docencia. Dichas opciones son descritas a continuación en la Tabla 15.

Tabla 15. Opciones que Twitter puede incorporar en el ámbito de la docencia.

Opción	Descripción
Sentido de comunidad	Twitter permite la posibilidad de incrementar el sentido de pertenencia a una red social activa creando una comunidad digital al momento de descubrir e interactuar a nivel global con diversas personas.
Conexión permanente	Twitter brinda la ventaja de establecer una conexión constante entre usuarios rompiendo el estricto molde de sistemas de gestión de aprendizaje tradicionales utilizados en la mayoría de los centros educativos ya que, desde cualquier parte del mundo, es posible acceder a la plataforma de forma liviana y ágil.
Omnipresencia	Twitter refuerza un sentimiento de cercanía profesional entre alumnos/profesor al estar presente en todas partes al mismo tiempo.
Mejora de experiencia en la publicación de contenidos	Twitter puede llegar a convertirse en un espacio de interacción educativo en donde, a través de la dirección del docente, el contenido publicado usualmente, tome un enfoque de aprendizaje.
Rapidez para plantear preguntas y respuestas	Twitter permite que exista una interacción constante y recíproca dando pie a un seguimiento permanente de posturas por parte de los estudiantes.
Indicador de presencia	Twitter facilita el proceso de asistencia al instante al brindar información de primera mano sobre aspectos relevantes de una clase, conferencia, reunión, momento actual de una investigación, entre otros.
Extrema rapidez	Twitter cuenta con una plataforma extremadamente rápida y accesible, lo que permite una conexión más real entre la comunidad estudiantil.
Generación de conocimiento inesperado	Twitter brinda la posibilidad de incentivar el desarrollo de conocimiento propio dándole protagonismo a las creaciones de los alumnos.
Aprendizaje informal	Twitter cambia la perspectiva tradicional de aprendizaje al momento de crear un aprendizaje en línea fuera de las reglas habituales de una clase.

Fuente: Adaptado de Checa (2013, p. 24).

De igual forma, Wanger, citado en Checa (2013), argumenta que es posible reconocer siete competencias básicas para que los estudian-

tes tengan éxito en la era de la información: (1) Resolución de problemas y pensamiento crítico, (2) Colaboración en redes y liderazgo en las mismas, (3) Agilidad y adaptabilidad, (4) Iniciativa y espíritu emprendedor, (5) Dominio del lenguaje oral y escrito, (6) Acceso a la información y análisis de la misma, (7) Curiosidad e imaginación. Estas siete competencias básicas, indudablemente, influyen en el crecimiento personal y profesional de esta nueva generación digital de estudiantes. En este sentido, Checha (2013) anota que, gracias a una herramienta como Twitter, “estas competencias pueden trabajarse e impulsarse” (p. 25). Desde mi perspectiva, Twitter, como nuevo escenario para el aprendizaje, ofrece una perspectiva diferente en la cual los estudiantes pueden conectarse al mundo digital. De alguna manera, la clase nunca se acaba porque esta aún continúa incluso después de la sesión en el salón. De acuerdo con Lenhart y Madden (2007), y Lenhart (2005), los estudiantes tienen la posibilidad de compartir públicamente sus experiencias en clase, y la comunidad cerrada generada dentro del aula es superada. En ese sentido, Twitter abre la posibilidad de seguir en un proceso de aprendizaje constante e interactivo.

Adicionalmente, ver a Twitter, como nuevo escenario para el aprendizaje, facilita la interacción con estudiantes que, oralmente, no se sienten listos para desenvolverse en el aula. Indiscutiblemente, existe una gran variedad de diversidad en cuestión de tipos de aprendizaje; no todos aprendemos al mismo ritmo y, en algunos casos, se presentan estudiantes con mayor afinidad a la escritura. Ellos, por ser minoría, usualmente son los que más apoyo necesitan por parte de sus docentes. Infortunadamente, escribir, y en sí la escritura, se concibe como un don de Dios y existe una concepción errónea sobre su profesión. Ser un escritor, o una escritora, actualmente no tiene un peso grande en la sociedad. Desde mi experiencia, he podido observar como muchos de mis estudiantes se sienten inferiores, sin la habilidad y, sobre todo, insuficientes para producir conocimiento. Al respecto, Vásquez-Guarnizo (2020b) destaca la importancia de “convertirnos en productores de conocimiento contextualizado” (párr. 5) para dejar de replicar un conocimiento descontextualizado impuesto al aprendizaje en nuestro país.

Así bien, es fundamental incentivar la escritura en nuestros estudiantes. Twitter, como nuevo escenario para el aprendizaje, permite ir peldaño tras peldaño en este proceso. Con Twitter, tanto profesores como sus estudiantes pueden acceder a una red global en donde muchas personas se interesan cada vez más en temas educativos a través de esta plataforma. Adicional y fundamentalmente, Twitter, bajo la premisa de ser un nuevo escenario para el aprendizaje, se convierte en una herramienta digital poderosa para promover el aprendizaje crítico y reflexivo en estudiantes. Twitter va más allá, en el contexto educativo, de simplemente escribir pensamientos al azar. Twitter, en mi caso personal, trasciende de forma exuberante dentro y fuera de mi salón de clase. He tenido la oportunidad de sacarle provecho y utilizarlo de forma en que mis estudiantes, futuros maestros de lenguas extranjeras, tomen conciencia de temas sociales que nos han afectado y, actualmente, afectan nuestro país. A través de Twitter, he podido crear conciencia de la importancia de ser agentes de cambio y no simplemente profesores enfocados en el componente lingüístico del idioma.

Mi historia con Twitter

Twitter llegó a mi vida, inicialmente, por allá en el 2007 cuando la era *pop* invadía la industria musical y los artistas internacionales del momento buscaban acercarse a sus seguidores. Recuerdo mucho ser un total inexperto, pero muy suertudo desde mi punto de vista, al poder contar con interacción escrita de algunos cantantes colombianos. No obstante, por cuestiones de la vida y porque literalmente ya no recuerdo cuál fue el motivo real, desistí de esa falsa idea de llegar a ser famoso como ellos y eliminé mi cuenta. Por mucho tiempo estuve apartado de Twitter, simplemente dejaba fluir mis pensamientos dentro de mi mente y no los plasmaba en ningún lugar. En ese entonces, Twitter funcionaba de dos maneras; la primera, para escribir absolutamente cualquier clase de contenido sin llegar a ser juzgado. De alguna manera, Twitter, en mi contexto, fue esa plataforma en donde no se permitía entrar a cuestionar los escritos de los demás. La se-

gunda, para buscar algún tipo de reconocimiento al obtener respuesta escrita de alguna celebridad, ya fuera nacional o internacional.

Infortunadamente en ese entonces, Twitter fue promovido como esa red social “diferente”, “innovadora”, la cual buscaba atraer público joven que se conectara con sus artistas favoritos. Sin embargo, recuerdo cómo desde mi pequeña mente, me sentía supremamente avergonzado de mostrarme vulnerable a través de mis pensamientos, o comentarios insistentes, hacia mis artistas favoritos, los cuales eran mensajes escritos que aparecían en la línea de tiempo. Tristemente, ser expuesto públicamente aún es un prejuicio en nuestra sociedad; por ende, aún existen muchas personas reservadas y camufladas, de alguna manera, en una imagen unilateral de aceptación. Por otro lado, considero que Twitter impactó tanto mi entorno que era impensable tener algún tipo de conexión externa con mis profesores. En ese orden de ideas, en mi mente no encuentro ningún recuerdo de Twitter como una plataforma para el aprendizaje. No recuerdo pensar que podría realmente aprender algo; de hecho, no concebía que mis profesores fueran parte de Twitter como lo hacíamos nosotros.

No obstante, crecí, aprendí, me formé y cambié de pensamiento. Twitter volvió a mi vida después de tanto tiempo como una nueva ventana que debía abrir en el mundo de mis estudiantes. En el 2018, empecé mi formación posgradual en Tunja, Boyacá, Colombia, en la Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia (UPTC). Allí, estudié la maestría en Docencia de Idiomas en donde pude encontrar quién en verdad quería ser como docente de idiomas gracias a su enfoque pedagógico e investigativo, y puedo afirmar que soy el profesional que hoy en día soy, gracias a sus profesores. Específicamente, mi pasión por incorporar Twitter en mis clases sale a flote tras el impacto tan grande y el cambio de mentalidad que tuve gracias a las enseñanzas de una profesora en particular. En este sentido, pude entender cómo Twitter puede ser un nuevo escenario para el aprendizaje gracias a una profesora apasionada, 100% profesional, inspiradora y, sobre todo, fiel creyente y defensora de la mentalidad de crecimiento: Martha Aleida Ramírez Rodríguez, más conocida en el mundo académico

nacional e internacional como Martha Ramírez¹, y en Twitter como: @martharamirezco

Profesores como ella me motivan a crecer personal y profesionalmente, ya que no solo se actualiza cada día, sino que también tiene esa conexión profesional que, de alguna manera, inspira llegar tan alto como ella. Aparte de enseñar sobre la mentalidad fija y la de crecimiento, propuestas por Dweck (2006), la profesora Martha Ramírez es, junto a la profesora Carolina Rodríguez-Buitrago, una de las defensoras en Colombia del “Aprendizaje Invertido”, o “Flipped Learning” (Ramírez & Buitrago, 2018) como es conocido en inglés, mucho antes de que la pandemia nos llevará a entender lo útil y enriquecedor que este enfoque pedagógico contribuye al desarrollo cognitivo.

A principios del año 2019, cuando cursaba mi tercer semestre de la maestría, la profesora Martha entró a enseñar la asignatura electiva: TICS y CALL. Aquí, en este espacio de aprendizaje, pude entender y abrir mi perspectiva educativa gracias a su manera de enseñar. Pude transformar mi mente fija en una de crecimiento al incorporar Twitter en mis prácticas pedagógicas. Algo nunca visto, algo nunca antes pensado, algo realmente impactante para mí. De esta manera, abrí nuevamente una cuenta de Twitter: @JhonatanVG_19. Esta vez, más que por moda, más allá de ser una red social donde era libre de expresar mis pensamientos sin sentirme juzgado, pude encontrarle una finalidad educativa. Gracias a la profesora Martha, su práctica propia y la implementación de esta herramienta tecnológica en su clase, logré transformar mi enseñanza. Después de ese curso, involucré Twitter en un curso de Fonética en Inglés en la Licenciatura en Lenguas Extranjeras, con énfasis en inglés y en francés, que es un programa adscrito a la Escuela de Idiomas de la Facultad de Ciencias de la Educación de la UPTC.

Con esta primera experiencia, pude darme cuenta de lo atractivo y provechoso que puede ser involucrar herramientas tecnológicas en

¹ <https://martharamirez.com.co/>

mis prácticas pedagógicas. Como el curso se enfocaba en formar futuros maestros de lenguas en temas relacionados con la fonética inglesa, específicamente la americana, encontré la manera de entrelazar Twitter con el componente lingüístico de la asignatura. Para mi segunda experiencia, decidí trasladar este nuevo escenario para mi curso de Gramática Inglesa I, en donde pude incentivar la escritura a través de Twitter. La escritura académica llegó a mis estudiantes mediante la adquisición de saberes prácticos en esta red social teniendo resultados inspiradores a través de la opción “Hilo” descrita anteriormente.

En mi tercera experiencia, pude trabajar en la escritura creativa, dándole bastante relevancia a la argumentación. Aquí, mis estudiantes pudieron encontrar una forma diferente de conectarse con la escritura permitiéndoles buscar formas de expresar sus emociones en Twitter. En mi cuarta experiencia, involucré el desarrollo de pensamiento crítico al momento de reflexionar sobre ciertos artículos de investigación publicados en revistas colombianas indexadas en Pubindex. Para esta ocasión, decidí visualizar el trabajo investigativo de autores locales, dándole bastante importancia a ir más allá de simplemente leer un artículo por obligación o requerimiento de la asignatura. Finalmente, estoy trabajando en mi nueva experiencia en donde he podido conectar a mis maestros en formación con la importancia de abordar material contextualizado en sus futuros contextos de enseñanza del inglés como lengua extranjera.

Creando conciencia cultural a través de Twitter

Desde una perspectiva general, Quappe y Cantatore (2005) afirman que “[...] la conciencia cultural es la base de la comunicación e implica la capacidad de apartarnos de nosotros mismos y tomar conciencia de nuestros valores, creencias y percepciones culturales” (p. 1). Así, la conciencia cultural conlleva “[...] un proceso de observación y reflexión del yo, y da como resultado el reconocimiento de concepciones personales sobre la cultura” (Vargas & Salamanca, 2021, p. 14). Del mismo modo, Constantine et al. (2015) argumentan que, “[...] la

conciencia cultural se vuelve fundamental principalmente cuando tenemos que interactuar con personas de otras culturas. Los individuos deben ser conscientes de que es difícil pensar y comportarse en el contexto de su propia cultura dentro de los confines de otra cultura” (p. 697). Asimismo, como lo afirma Altay (2005), la conciencia cultural “[...] aumenta la capacidad de toma de decisiones intencional y deliberada de una persona al tener en cuenta las muchas formas en que la cultura influye en las diferentes percepciones de la misma situación” (pp. 171-172). Consecuentemente, es innegable discutir que cuando se trata de aprender una lengua extranjera, la cultura está inmersa en su enseñanza innatamente.

De hecho, de acuerdo con Hymes (1996), aprender sobre cultura es una parte esencial del aprendizaje de idiomas porque determina la comprensión adecuada de los hablantes de las relaciones socioculturales, las normas y los comportamientos de una comunidad cultural. Así bien, se podría afirmar que la cultura está mediada por un proceso de comunicación porque la mayoría de las creencias, normas sociales e ideologías de una nación se comparten, se aprenden y se transmiten mediante el lenguaje (Prieto, 1998). De esta manera, cuando se habla de culturas, en plural, se debe tener en cuenta que estas “no son homogéneas ni estáticas, y las imágenes que tenemos de otras culturas no son neutrales ni objetivas, sino construidas ideológica y discursivamente” (Fandiño, 2014, p. 89).

En este sentido, es crucial aclarar que, cuando hablamos de cultura, esta “no se puede reducir a fiestas, comidas o bailes” (Nieto, 2002, p. 10). Por lo tanto, la cultura debe entenderse desde dos perspectivas: la superficial y la profunda. Por un lado, la cultura superficial hace referencia a lo visible, a lo conocido desde una mirada global. Por ende, cuando se habla de la cultura superficial de un determinado lugar, este se enmarca en promover la riqueza de dicho contexto. De esta manera, aspectos, tales como: festividades, comidas, música, bailes, trajes y lugares típicos se encierran en esta gran burbuja de pensamiento. Por otro lado, cuando se habla de cultura profunda, esta hace referencia a lo no visible, a aspectos que por mucho tiempo se han

dado por sentado que no son relevantes para el contexto. De acuerdo con Hilken (2001) y Trujillo Sáenz (2000) citados en Gómez (2015), la cultura profunda “[...] encarna significados complejos relacionados con normas socioculturales, estilos de vida, creencias, suposiciones y valores” (p. 46).

Ahora bien, desde un enfoque posmodernista, Rico-Troncoso (2021) sugiere superar las dicotomías de estas dos perspectivas mencionadas anteriormente, y más bien se debe “[...] tener una mente mucho más abierta al ver la cultura como un discurso, como una ideología y como una práctica” (p. 112) debido a que esta hace referencia a “la forma de estar en el mundo, la forma de ejercitar nuestra condición como individuos y seres humanos sociales” (Rico-Troncoso, 2021, p. 112). En otras palabras, “nosotros somos cultura y la cultura es parte de nosotros” (Rico-Troncoso, 2021, p. 112). Así bien, a modo de cierre, se puede entender que, efectivamente, cuando se habla de cultura en contextos de enseñanza del inglés como lengua extranjera, cada docente, de alguna manera, está atado a crear conciencia cultural dentro de sus salones de clase. Este puente, permite procesos de enseñanza al mismo tiempo de concienciar sobre situaciones particulares que involucran problemas socioculturales en nuestro país.

Desde una mirada más holística, y en miras a una transformación sociocultural, considero que es necesario empezar a cultivar esa semilla de considerarnos “agentes de cambio” (Carvajal, 2020; Cruz-Arcila, 2013; Kumaravadivelu, 2001; Mesa, 2017). De esta forma, podremos decolonizar sobre la importancia de percibirnos como “productores y no consumidores de conocimiento” (Núñez & Téllez, 2018, p. 83; Vásquez-Guarnizo, 2020, párr. 6). Particularmente, he trabajado incansablemente en crear conciencia sobre la importancia de ver los materiales contextualizados como pieza fundamental en el aprendizaje de inglés como lengua extranjera. Esto lo he logrado a través de *sketchnotes*, un material no auténtico enseñado por la profesora Martha Ramírez en el mismo curso donde aprendí a integrar Twitter a mis clases. Los *sketchnotes* han dado lugar a desarrollar habilidades artísticas que ellos mismos no conocían, desarrollando su creativi-

dad y parte cognitiva. De esta forma, mis estudiantes se han enfrentado a evidenciar nuevas formas para aprendizaje al momento de leer textos científicos. Por ende, a través de este “material no auténtico” (Gilmore, 2007; Montijano, 2014), ellos han entrado a reconocer la importancia de diseñar materiales contextualizados (Kumaravadi-velu, 2003, 2012, 2014; Núñez et al., 2006, 2012, 2017a, 2017b; Núñez y Téllez, 2015; Núñez-Pardo, 2018a, 2018b; Ramos y Aguirre, 2014; Tomlinson, 2003; Vásquez-Guarnizo, 2020b) que les permitan, como futuros profesores de inglés como lengua extranjera, “[...] responder a las realidades fundamentales de la vida cotidiana humana” (Núñez & Téllez, 2018a, p. 37).

Un ejemplo práctico

El pasado 17 de noviembre del 2020, convoqué a mis maestros en formación a una actividad en Twitter, la cual acuñé bajo el nombre en inglés “Sketchnoting Expo”. A través de esta invitación, quise crear conciencia sobre la importancia de los materiales contextualizados en el ámbito educativo, específicamente en la enseñanza del inglés como lengua extranjera. Adicionalmente, esta actividad tenía el propósito de establecer una relación más cercana entre profesor/estudiante, teniendo en cuenta el respeto profesional, pero entendiendo que el profesor también es un ser humano que piensa, siente, actúa, y tiene emociones al igual que ellos. Asimismo, siendo el primer trabajo asignado en el curso, este buscaba desarrollar la parte creativa y cognitiva de los maestros en formación basados en la premisa de formar futuros docentes de lenguas que, a la par, sean desarrolladores de materiales.

Inicialmente, se les asignó a los maestros en formación un capítulo del libro propuesto por Núñez et al. (2009) para su respectiva lectura individual. Después de leerlo, ellos debían buscar la forma de representar su entendimiento a través de un *sketchnote* para realizar una socialización durante la clase. Una vez lo tuvieran listo, debían tomarle una foto, o escanearlo, y tenerlo guardado en sus celulares.

En la clase, se hizo la apertura a la *Sketchnoting Expo*, en donde después de mi post inicial, dispuesto en la Ilustración 30 el cual abrió el hilo en Twitter. Ellos podían, individualmente y en el orden asignado por capítulos previamente, desplegar su material. Este hilo se creó a medida que la exposición fluía; es decir, capítulo por capítulo. Cada maestro en formación posteaba su *sketchnote*, y presentaba su descripción de forma oral. Al finalizar, se abrió un espacio para preguntas antes de entrar a debatir y reflexionar al respecto.

Por otro lado, y aprovechando el rápido acceso en cualquier parte del mundo al publicar en Twitter, se siguió el *hashtag* (numeral) #TodayISketchnotED al momento de publicar nuestros *sketchnotes*. En ese sentido, se obtuvo una gran acogida por parte de profesores nacionales e internacionales quienes también trabajan con *sketchnotes*.

Ilustración 30. Sketchnoting Expo.



Fuente: Twitter (2020).

En resumen, son muchas las ventajas que pueden ser descritas a raíz de la *Sketchnoting Expo*². Por un lado, permitió a los maestros en formación entrar en contacto con un nuevo escenario para el aprendizaje. Twitter abrió la posibilidad de entender que cada uno de ellos desempeña un papel esencial al momento de trabajar en equipo; por lo cual, se reforzó el trabajo en equipo. Por otro lado, despertó el interés motivándolos a buscar una forma interactiva de presentar la información leída a través de una plataforma nueva para ellos. Teniendo en cuenta que ellos serán futuros maestros de lenguas extranjeras, Twitter sirvió como base fundamental al momento de asociar su futura enseñanza con la participación activa de herramientas tecnológicas, las cuales permiten que la adquisición de conocimientos se dinamice en el aula. Por otro lado, Twitter permitió que se desarrollara una interacción continua, de forma escrita y oral, despertando estímulos extrínsecos que promueven diálogos constructivos por la dinamización del conocimiento.

Taller de Aplicación

Con el propósito de poner en práctica lo anteriormente explicado, se propone a continuación el siguiente taller de aplicación en Twitter, apreciado en la Tabla 16. Adicionalmente, se plantea desarrollarse en inglés con la salvedad que puede ser ajustado posteriormente a cada contexto dependiendo de las necesidades particulares.

² Para un mayor entendimiento de la actividad, entrar a: https://twitter.com/JhonatanVG_19/status/1328780776406659073

Tabla 16. Taller de Aplicación.

Nombre	Sketchnoting the theory I read
Objetivo	Elaborar un <i>sketchnote</i> basado en un artículo en revista indexada para ser publicado por un hilo en Twitter.
Contexto	Estudiantes de Licenciatura en Lenguas Extranjeras
# estudiantes	10
Modalidad de trabajo	Individual
Plataforma	ZOOM
Duración	2 sesiones (1 hora cada una)

Explicación y acercamiento a Twitter:

Se espera que, desde el ejemplo, el docente demuestre la práctica de la plataforma a la par que se crean las cuentas de los estudiantes. De la misma forma, se asigna de forma asincrónica la lectura del artículo:

Vásquez-Guarnizo, J., Chía-Ríos, M., & Tobar-Gómez, M. F. . (2020). EFL Students' perceptions on Gender Stereotypes through their Narratives. *GIST – Education and Learning Research Journal*, 21, 141–166. <https://doi.org/10.26817/16925777.836>

Y se distribuye el orden, y la parte del artículo a cada estudiante teniendo en cuenta que este se conforma de 10.

Primera sesión

1. Introduction
2. Theoretical Framework
3. Methodology: Context and Participants
4. Methodology: Data Collection Tools
5. Data Analysis and Findings
6. Main themes: We are all equal
7. Main themes: Changing roles
8. Main themes: Gender discrimination.
9. Conclusions
10. Pedagogical Implications and Further Research

Se finaliza con una muestra de ejemplo, de un *sketchnote* para tener una referencia base. Es importante aclarar que los *sketchnotes* NO se revisan antes de la exposición. Se da la libertad, y confianza al estudiante de desarrollar su creatividad, y parte cognitiva, después de la lectura para tener el factor sorpresa una vez se exponga.

**Segunda
sesión**

Exposición:

En sesión sincrónica, se da apertura a la *Sketchnoting Expo* en donde se espera sea iniciada con la publicación por parte del docente en Twitter. Para esto, se debe crear una portada de apertura o, en su defecto, un *sketchnote* por parte del docente que direcciona a los estudiantes. Después de eso, en el orden asignado y empezando por el uno, el estudiante responderá al tuit posteador por el docente incluyendo su *sketchnote* como contenido multimedia y tecleando el *hashtag* (numeral) #GenderStereotypes para lograr un mayor impacto.

Una vez publicado, se da paso a su exposición en el aula virtual. En esta etapa de la clase, solo se espera que el estudiante describa su *sketchnote* en términos de contenido teórico-visual; es decir, que narre las razones por las cuales plasmó específicamente las representaciones visuales que creó en el *sketchnote*. Claramente, esta explicación se debe conectar a la par a la lectura asignada justificando su contenido teórico.

Una vez el estudiante termina su exposición, se da paso al número dos, y se repite la secuencia. Se debe tener en cuenta que como estamos usando la opción “Hilo” en Twitter, las respuestas de aquí en adelante se deben realizar respondiendo al tuit anterior. En otras palabras, el estudiante tres no responde al post original del profesor, sino al tuit realizado por el estudiante dos, y así sucesivamente hasta el estudiante diez. Es de suma importancia apuntar que se debe hacer pausa en medio de cada post para dar paso a su exposición y no esperar al final. De esta manera, se conecta al estudiante desde ZOOM y no se dejan vacíos en el aire.

Finalmente, cuando el hilo en Twitter se haya creado y los diez *sketchnotes* hayan sido publicado en secuencia vertical al post original del docente, se da paso a la parte de debate en donde el docente propone cinco preguntas base que detonan un diálogo constructivo en torno a los estereotipos de género creados en la sociedad.

Se proponen las siguientes preguntas:

1. Según el artículo, ¿cómo los autores conciben la palabra “género”?
2. Ahora, desde su perspectiva, ¿Cómo podría definir la palabra “género”?
3. ¿Qué estereotipo de género usted conoce o ha experimentado?
4. ¿Qué consecuencias trae consigo replicar un estereotipo de género en futuras generaciones?
5. ¿Qué podemos hacer, desde nuestro rol como profesores de inglés como lengua extranjera, para crear conciencia sobre la importancia de la diversidad en nuestros contextos educativos?

Fuente: Elaboración propia (2021).

Rúbrica de Evaluación

Por último, se plantea una rúbrica de evaluación, apreciada en la tabla 17, para la respectiva evaluación del taller anteriormente propuesto. La siguiente rúbrica de evaluación contiene cinco criterios de evaluación divididos en dos grandes categorías: *Sketchnote* y *Debate*. Además, cada criterio tiene un valor de 1.0, en una escala donde 0.0 corresponde a la calificación más baja, y 5.0 a la calificación más alta, así como se explica a continuación:

Tabla 17. Rangos de cumplimiento.

Valor	Criterio
0.0	No presenta lo solicitado.
1.0	No cumple con lo solicitado
2.0	Cumple con dificultad lo solicitado
3.0	Cumple parcialmente lo solicitado
4.0	Cumple acertadamente lo solicitado
5.0	Cumple eficazmente lo solicitado

Fuente: Elaboración propia (2021).

Adicionalmente, la nota final del taller se obtendrá promediando las valoraciones correspondientes a los rangos de cumplimiento.

Tabla 18. Rúbrica de evaluación.

Categoría	Criterios de evaluación	0,0	1,0	2,0	3,0	4,0	5,0
Sketchnote	Despliega la información asignada de forma creativa, organizada, y visualmente entendible						
	Presenta su exposición de forma clara y concisa demostrando apropiación del tema asignado						

Categoría	Criterios de evaluación	0,0	1,0	2,0	3,0	4,0	5,0
Sketchnote	Emplea un buen uso de Twitter siguiendo las instrucciones dadas por el docente (tuit, hilo, y hashtag)						
Debate	Evidencia apropiación teórica al momento de argumentar su respuesta Sustenta su posición con argumentos sólidos y pertinentes.						

Fuente: Elaboración propia (2021).

Referencias bibliográficas

- Altay, İ. (2005). Developing cultural awareness. *Dil ve Dilbilimi Çalışmaları Dergisi*, 1(2), 170-182
- Carpenter, J.P., & Krutka, D.G. (2014a). How and why educators use twitter: A survey of the Field. *Journal of Research on Technology in Education*, 46(4), 414-434. <https://doi.org/10.1080/15391523.2014.925701>
- Carpenter, J.P., & Krutka, D.G. (2014b). Chat it up: Everything you wanted to know about twitter chats but were afraid to ask. *Learning and Leading with Technology*, 41(5), 10-15.
- Carvajal, N. (2020). EFL pre-service & in-service teachers as agents of change: Enhancing Social Justice practices in a Colombian public university. *Journal of Higher Education Theory & Practice*, 20(11), 137-149. <https://doi.org/10.33423/jhetp.v20i11.3770>
- Chamberlin, L., & Lehmann, K. (2011). Twitter in higher education. In C. Wankel (Ed.) *Educating Educators with Social Media*. (pp. 375-391). Emerald Group Publishing Limited. [https://doi.org/10.1108/S2044-9968\(2011\)0000001021](https://doi.org/10.1108/S2044-9968(2011)0000001021)
- Checa, F. (2013). La utilización del microblogging y de Twitter como herramienta de enseñanza-aprendizaje. *Espiral. Cuadernos del Profesorado*, 6(11), 19-27. <https://core.ac.uk/download/pdf/154261945.pdf>

- Checa, F., & Joyanes, L. (2009). *Microblogging en el aula. Perspectivas docentes en la aplicación de Twitter como elemento educativo*. Congreso Internacional sobre uso y buenas prácticas con TIC: la Web 2.0. Universidad de Málaga.
- Cheng, A., & Evans, M. (2009). Inside Twitter an in-Depth look inside the Twitter world, SYSOMOS. <https://www.key4biz.it/files/000270/00027033.pdf>
- Codel, E. (2006). *LunchMeet: Twitter is the obvious choice*. <http://www.podtech.net/home/1607/lunchmeet-twitter-is-the-obvious-choice.html>
- Constantin, E., Cohen-Vidaa, M., & Popescua, A. (2015). Developing Cultural Awareness. *Procedia - Social and Behavioral Sciences*, 191, 696–699. <https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S187704281502488X/pdf?md5=893ae38c447d44ec867a1267e760a583&pid=1-s2.0-S187704281502488X-main.pdf>
- Crawford K. (2009) Following you: Disciplines of listening in social media. *Journal of Media & Cultural Studies*, 23, 525–535.
- Cruz-Arcila, F. (2013). Accounting for Difference and Diversity in Language Teaching and Learning in Colombia. *Educación y Educadores*, 16(1), 80-92. <https://www.redalyc.org/pdf/834/83428614010.pdf>
- Dunlap, J., & Lowenthal P. (2009) Horton hears a tweet. *EDUCAUSE Quarterly*, 32, 1–10.
- Dweck, C. (2006). *Mindset: The new psychology of success*. USA: Ballantine.
- Ebner M., Lienhardt C., Rohs M., & Meyer I. (2010) Microblogs in higher education – a chance to facilitate inform a land process-oriented learning? *Computers and Education*, 55, 92–100.
- Fandiño, Y. J. (2014). Teaching culture in Colombia bilingüe: From theory to practice. *Colombian Applied Linguistics Journal*, 16(1), 81-92. <https://doi.org/10.14483/udistrital.jour.calj.2014.1.a07>
- Forgie, S. E., Duff, J. P., & Ross, S. (2013). Twelve tips for using Twitter as a learning tool in medical education. *Medical Teacher*, 35(1), 8-14. <https://doi.org/10.3109/0142159X.2012.746448>
- Gilmore, A. (2007). Authentic materials and authenticity in foreign language learning. *Language Teaching*, 40(2), 97-118. <https://doi.org/10.1017/S0261444807004144>

- Glaser, M. (2007). *Twitter founders thrive on micro-blogging constraints*. http://www.pbs.org/mediashift/2007/05/digging_deepertwitter_founders.html
- Gómez Rodríguez, L. F. (2015). Critical intercultural learning through topics of deep culture in an EFL classroom. *Íkala, Revista de Lenguaje y Cultura*, 20(1), 43-59. <https://revistas.udea.edu.co/index.php/ikala/article/view/19144>
- Greenhow C., Robelia B., & Hughes J. (2009) Learning, teaching, and scholarship in a digital age: Web 2.0 and classroom research: What path should we take now? *Educational Researcher* 38, 233–245
- Griswold, W.G. (2007). Five Enablers for Mobile 2.0. *Computer* 40(10), 96–98.
- Grosseck, G., & Holotescu, C. (2008). *Can we use twitter for educational activities?* The 4th International Scientific Conference eLSE “eLearning and Software for Education”. <https://adlunap.ro/else/papers/015.-697.1.Grosseck%20Gabriela-Can%20we%20use.pdf>
- Hymes, D. (1996). *Ethnography, Linguistics, Narrative Inequality*. Bristol, PA: Taylor and Francis.
- Java, A., Finim, T., Song, X., & Tseng, B. (2007). *Why we twitter: Understanding microblogging usage and communities*. International Conference on Knowledge Discovery and Data Mining (pp. 56-65). Nueva York: ACM.
- Junco, R., Heiberger, G., & Loken, E. (2011). The effect of twitter on College student engagement and grades. *Journal of Computer Assisted Learning*, 27(2), 119-132. <https://doi.org/10.1111/j.1365-2729.2010.00387.x>
- Katz, R. (2010) Scholars, scholarship, and the scholarly enterprise in the digital age. *Educause Review*, 45, 44–56.
- Krisnamurthy, B., Gill, P., & Arlitt, M. (2008). *A few chirps about twitter*. First workshop on Online social networks: The face of social networks; (pp. 19-24). Seattle: ACM
- Kumaravadivelu, B. (2001). Toward a postmethod pedagogy. *TESOL Quarterly*, 35(4), 537-560.
- Kumaravadivelu, B. (2003). *Beyond methods: Macro strategies for language teaching*. London: Yale University Press.
- Kumaravadivelu, B. (2012). Individual identity, cultural globalization and teaching English as an international language: The case for an epistem-

- ic break. In L. Alsagoff, S. McKay, Gwangwei Hu y Renandya, W. (Eds.) (pp. 9–27). *Principles and practice for teaching English as an International Language*. London: Routledge.
- Kumaravadivelu, B. (2014). The decolonial option in English Teaching. Can the subaltern act? *TESOL Quarterly*, 14(1), 66-85.
- Lenhart, A. Madden, M. (2005). *Teen content creators and consumers*. Pew Internet & American Life Project. Washington, DC. https://www.pewresearch.org/internet/wp-content/uploads/sites/9/media/Files/Reports/2005/PIP_Teens_Content_Creation.pdf
- Lenhart, A. Madden, M. (2007). *Social Networking Websites and Teens: An Overview*. Pew Internet & American Life Project. <https://www.pewresearch.org/internet/2007/01/07/social-networking-websites-and-teens/>
- Mesa, C. P. (2017). The socialization of a novice teacher of English: Becoming an agent of change. *HOW Journal*, 24(1), 83-100. <https://doi.org/10.19183/how.24.1.318>
- Montijano, M. (2014). Textbook use training in EFL teacher education. *Utrecht Studies in Language & Communication*, (27), 267.
- Nieto, S. (2002). *Language Culture and Teaching. Critical Perspectives for a New Century*. USA: Lawrence Erlbaum Associates
- Núñez, A., & Téllez, M. F. (2015). Reflection on teachers' personal and professional growth through a materials development seminar. *HOW*, 22(2), 54-74. <https://doi.org/10.19183/how.22.2.151>
- Núñez, A., & Téllez, M. F. (2018). The argumentative competence through in-class debates. In A. Núñez, M.F. Téllez, & J. Gómez (Eds.) (pp. 19-103). *Teacher-developed materials for language teaching and learning*. Bogotá: Departamento de Publicaciones Universidad Externado de Colombia.
- Núñez, A., Ramos, B., & Téllez, M. F. (2006). Reflexión en el contexto educativo: hacia la toma de decisiones en el aula. *@puntos Contables*, 11, 111-115.
- Núñez, A., Téllez, M. F., & Castellanos, J. (2017a). Materials development for teachers' professional growth. In A. Núñez, M. F. Téllez & J. Castellanos (Eds.), *Materials for the learning of English and teachers' professional growth*. (pp. 19-68). Bogotá: Departamento de Publicaciones Universidad Externado de Colombia.

- Núñez, A., Téllez, M. F., & Castellanos, J. (2017b). Teacher-Developed Materials in a Master's Programme in Education with Emphasis on English Didactics. In A. Núñez, M. F. Téllez, & J. Castellanos (Eds.), *The role of teacher-developed materials in fostering English language skills* (pp. 13-56). Bogotá: Departamento de Publicaciones Universidad Externado de Colombia.
- Núñez, A., Téllez, M., & Castellanos, J. (2012). A framework for materials development: A path for in-service teachers to build up the instructional design of their research projects. In A. Núñez, M. Téllez & J. Castellanos (Eds.). *Teacher research on English didactics issues*. (pp. 17-38). Bogotá: Departamento de Publicaciones Universidad Externado de Colombia
- Núñez-Pardo, A. (2018a). The English textbook. Tensions from an Intercultural Perspective. *GIST - Education and Learning Research Journal*, 17, 230-259. <https://doi.org/10.26817/16925777.402>
- Núñez-Pardo, A. (2018b). Critical interculturality to disrupt coloniality in the English textbook. *Revista Virtual Cuestiones Educativas*, septiembre (1-9). Universidad Externado de Colombia. <https://cuestioneseducativas.uexternado.edu.co/critical-interculturality-to-disrupt-coloniality-in-the-english-textbook/>
- Oulasvirta, A., Lehtonen, E., Kurvinen, E., & Raento, M. (2009). Making the ordinary visible in microblogs. *Personal and Ubiquitous Computing*, 14, 237-249
- Prieto, F. (1998). *Cultura y comunicación*. México D. F.: Ediciones Coyoacán.
- Quappe, S., & Cantatore, G. (2005). What is Cultural Awareness, anyway? How do I build it? http://www.insynctraining.nl/artikelen/what_is_cultural_awareness.pdf
- Ramírez, M. (26 de mayo de 2020). *Researching Growth Mindset in Education*. Martha Ramírez. <https://martharamirez.com.co/blog/investigacion-sobre-la-mentalidad-de-crecimiento-en-educacion/>
- Ramírez, M. A., & Buitrago, C. R. (2018). In-Class Flip in Teacher Education through Loop-Input. *Technology in ELT: Achievements and challenges for ELT development*, 131-148.
- Ramos, B., & Aguirre, J. (2014). Materials development in the Colombian context: Some considerations about its benefits and challenges. *HOW Journal*, 21(2), 134-150. <https://doi.org/10.19183/how.21.2.8>

- Reinhardt, W., Ebner, M., Beham, G., & Costa, C. (2009). *How people are using Twitter during conferences*. Creativity and Innovation Competencies on the Web, 5th. EduMedia Conference, (pp. 145-156), Salzburgo: Hornung-Prähauser
- Renata, L. (2010). *Redes sociais digitais - A cognição conectiva do twitter*. España: PAULUS
- Rico-Troncoso, C. (2021). Culture and interculture: What are we talking about? Challenges for the ELT community. *HOW Journal*, 28(3), 105-118. <https://doi.org/10.19183/how.28.3.676>
- Ricoy, M-C., & Feliz, T. (2016). Twitter as a learning community in Higher Education. *Journal of Educational Technology & Society*, 19(1), 237-248. <http://www.jstor.org/stable/jeductechsoci.19.1.237>
- Teo, T. (2009). Modelling technology acceptance in education: A study of pre-service teachers. *Computers & Education*, 52(2), 302- 312. <https://doi.org/10.1016/j.compedu.2008.08.006>
- Tirado-Morueta, R., & Aguaded, I. (2014). Influencias de las creencias del profesorado sobre el uso de la tecnología en el aula. *Revista de Educación*, 363, 230-255. <https://doi.org/10-4438/1988-592x-re-2012-363-179>
- Tomlinson, B. (2003). *Materials development in language teaching*. London: Continuum.
- Tur, G., Marín-Juarros, V. & Carpenter, J. (2017). Uso de Twitter en educación superior en España y Estados Unidos. *Comunicar*, 51, 19-28. <https://doi.org/10.3916/C51-2017-02>
- Vargas Arévalo, M. C., & Salamanca Güechá, L, C. (2021). *Developing EFL students' cultural awareness through writing pen pal letters*. [Tesis de pregrado inédita]. Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia.
- Vásquez-Guarnizo, J. (2020a, October 29). [Letter to the editor]. What does it mean to be a foreign language educator? *ENLETAWA JOURNAL*, 13(2), 10-19. <https://doi.org/10.19053/2011835X.11978>
- Vásquez-Guarnizo, J. (2020b). It is time to become producers of contextualized knowledge. *Revista Virtual Cuestiones Educativas*, agosto. Universidad Externado de Colombia. <https://cuestioneseducativas.uexternado.edu.co/it-is-time-to-become-producers-of-contextualized-knowledge/>

- Vásquez-Guarnizo, J., Chía-Ríos, M., & Tobar-Gómez, M. F. (2020). EFL Students' perceptions on Gender Stereotypes through their Narratives. *GIST – Education and Learning Research Journal*, 21, 141-166. <https://doi.org/10.26817/16925777.836>
- Veletsianos, G. (2012). Higher education scholars' participation and practices on Twitter. *Journal of Computer Assisted Learning*, 28(4), 336-349. <https://doi.org/10.1111/j.1365-2729.2011.00449.x>
- Wright, S. (2004). Perceptions and stereotypes of ESL students. *The Internet TESL Journal*, 10(2). <http://iteslj.org/Articles/Wright-Stereotyping.htmcles/Wright-Stereotyping.html>